

Условия договора перезозки /Conditions of contract

Авиакомпания
“Уральские авиалинии”



УВЕДОМЛЕНИЕ

К перевозке, имеющей пункт назначения или остановку не в стране отправления, может быть применима Варшавская конвенция, которая в большинстве случаев ограничивает ответственность Перевозчика за смерть или повреждение здоровья пассажира и за утрату или повреждение багажа. Смотрите также "Извещение пассажира международного рейса об ограничении ответственности" и "Уведомление об ограничении ответственности за багаж".

УСЛОВИЯ ДОГОВОРА

1. Употребляемые в настоящем договоре термины означают: "Билет" - настоящий пассажирский билет и багажную квитанцию, или настоящую маршрут/квитанцию, если применимо, в случае электронного билета, частью которых являются настоящие условия и уведомления; "перевозка" - равнозначна транспортировке; "перевозчик" - все авиаперевозчики, которые перевозят или обязуются перевезти пассажира и его багаж по настоящему договору или осуществляют любое другое обслуживание, связанное с данной авиаперевозкой; "электронный билет" - Маршрут/Квитанция, выпущенная перевозчиком или от имени перевозчика, Электронные Купоны и, если применимо, посадочный документ; "Варшавская конвенция" - Конвенция для унификации некоторых правил, касающихся международных воздушных перевозок, подписанныя в Варшаве 12 октября 1929 года, или указанная Конвенция, измененная Протоколом, подписанным в Гааге 28 сентября 1955 года, в зависимости от того, какой из этих документов может быть применен к настоящей перевозке.

Условия договора перевозки



2. На перевозку, выполняемую по настоящему договору, распространяются правила об ответственности, установленные Варшавской конвенцией, за исключением тех случаев, когда перевозка не является "международной перевозкой", по определению этой конвенции.
3. Поскольку это не противоречит вышеизложенному, перевозка, выполняемая по настоящему договору, и другие предоставляемые каждым перевозчиком услуги подчиняются: (i) условиям, изложенными в настоящем билете; (ii) применимым тарифам; (iii) условиям перевозки и относящимся к ней правилам, которые являются частью данного документа (с которыми можно ознакомиться в любом офисе перевозчика), за исключением, перевозки осуществляющей на территории США или Канады, и территорий за пределами этих стран, в которых применяются тарифы, действующие в тех странах.
4. Наименование перевозчика в билете может указываться сокращенно. Полное наименование и его сокращение содержится в тарифных справочниках, условиях перевозки, правилах и расписании соответствующего перевозчика. Адресом перевозчика является аэропорт отправления, указанный в билете напротив первого сокращенного наименования перевозчика. Согласованными пунктами остановок считаются пункты, указанные в настоящем билете или обозначенные в расписании перевозчика как пункты остановок маршруте следования пассажира. Перевозка, выполняемая по настоящему договору несколькими последовательными перевозчиками, рассматривается как единая перевозка.
5. Перевозчик, выдающий билет для перевозки по воздушным линиям другого перевозчика действует в качестве агента последнего.
6. Любое исключение или ограничение ответственности перевозчика распространяется на агентов, служащих или представителей перевозчика и любое лицо, воздушное судно которого используется для перевозки перевозчиком и агентами, служащими или представителями этого лица.

Условия договора перевозки



7. Зарегистрированный багаж выдается предъявителю багажной бирки. В случае повреждения багажа при международной перевозке извещение должно быть предъявлено перевозчику в письменной форме немедленно по обнаружению повреждения, но не позднее 7 дней со дня получения багажа. В случае просрочки в доставке извещение должно быть предъявлено не позднее 21 дня со дня выдачи багажа. Смотрите тарифы и условия для немеждународных перевозок.

8. Срок годности настоящего билета устанавливается на один год с даты выдачи, если иное не указано в настоящем билете, тарифных справочниках, условиях перевозки или соответствующих правилах. Тариф за перевозку, выполняемую по настоящему договору, может быть изменен до начала перевозки. Перевозчик может отказать в перевозке, если положенный тариф не был уплачен.

9. Перевозчик обязуется принять все зависящие от него меры, чтобы перевезти пассажира и багаж в разумные сроки. Время, указанное в расписании и других документах, не гарантируется и не является составной частью настоящего договора. Перевозчик может без предупреждения передать пассажира для перевозки другому перевозчику, заменить воздушное судно, изменить или отменить посадку в пунктах, указанных в билете, если это необходимо. Расписание может быть изменено без предупреждения пассажира. Перевозчик несет ответственности за обеспечение стыковок рейсов.

10. Пассажир должен соблюдать требования государственных органов, касающиеся передвижений предъявлять въездные, выездные и другие необходимые документы и прибыть в аэропорт ко времени,енному перевозчиком, если это время не установлено, то к сроку, достаточному для завершения предполетных формальностей.

11. Никто из агентов, служащих или представителей перевозчика не вправе изменять или отменять положения настоящего договора.

Условия договора перевозки



7. Зарегистрированный багаж выдается предъявителю багажной бирки. В случае повреждения багажа при международной перевозке извещение должно быть предъявлено перевозчику в письменной форме немедленно по обнаружению повреждения, но не позднее 7 дней со дня получения багажа. В случае просрочки в доставке извещение должно быть предъявлено не позднее 21 дня со дня выдачи багажа. Смотрите тарифы и условия для немеждународных перевозок.

8. Срок годности настоящего билета устанавливается на один год с даты выдачи, если иное не указано в настоящем билете, тарифных справочниках, условиях перевозки или соответствующих правилах. Тариф за перевозку, выполняемую по настоящему договору, может быть изменен до начала перевозки. Перевозчик может отказать в перевозке, если положенный тариф не был уплачен.

9. Перевозчик обязуется принять все зависящие от него меры, чтобы перевезти пассажира и багаж в разумные сроки. Время, указанное в расписании и других документах, не гарантируется и не является составной частью настоящего договора. Перевозчик может без предупреждения передать пассажира для перевозки другому перевозчику, заменить воздушное судно, изменить или отменить посадку в пунктах, указанных в билете, если это необходимо. Расписание может быть изменено без предупреждения пассажира. Перевозчик несет ответственности за обеспечение стыковок рейсов.

10. Пассажир должен соблюдать требования государственных органов, касающиеся передвижений предъявлять въездные, выездные и другие необходимые документы и прибыть в аэропорт ко времени,енному перевозчиком, если это время не установлено, то к сроку, достаточному для завершения предполетных формальностей.

11. Никто из агентов, служащих или представителей перевозчика не вправе изменять или отменять положения настоящего договора.

Условия договора перевозки



Ответственность Перевозчика за утрату, недостачу или повреждение (порчу) багажа, принятого к воздушной перевозке без объявления ценности, — в размере его стоимости, в размере их стоимости, но не более шестисот рублей за килограмм веса багажа. За утрату, недостачу или повреждение (порчу) вещей, находящихся при пассажире, — в размере их стоимости, а в случае невозможности ее установления - в размере не более чем одиннадцать тысяч рублей. Права и ответственность Перевозчика и пассажира по другим правоотношениям, связанным с воздушной перевозкой по настоящему договору, определяются правилами Перевозчика.

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ НАЛОГАХ, СБОРАХ И ПОШЛИНАХ

Стоимость настоящего билета может включать налоги, сборы и пошлины, которыми правительство облагает воздушный транспорт. Эти налоги, сборы и пошлины, которые могут составлять определенную часть стоимости перелета, включаются в стоимость билета, либо указываются отдельно в графе (ах) „СБОР“ билета. Вас также могут попросить уплатить налоги, сборы или пошлины, которые еще не были получены.

Условия договора перевозки



NOTICE

If the passenger's journey involves an ultimate destination or stop in a country other than the country of departure the Warsaw Convention may be applicable and the Convention governs and in most cases limits the liability of carriers for death or personal injury and in respect of loss of or damage to baggage. See also notices headed "Advice to International Passengers on Limitation of Liability" and "Notice of Baggage Liability Limitations".

CONDITIONS OF CONTRACT

1. As used in this contract "ticket" means this passenger ticket and baggage check, or this itinerary/receipt if applicable, in the case of an electronic ticket, of which these conditions and the notices form part, "carriage" is equivalent to "transportation", "carrier" means all air carriers that carry or undertake to carry the passenger or his baggage hereunder or perform any other service incidental to such air carriage, "electronic ticket" means the Itinerary/Receipt issued by or on behalf of Carrier, the Electronic Coupons and, if applicable, a boarding document. "WARSAW CONVENTION" means the Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air signed at Warsaw, 12th October 1929, or that Convention as amended at the Hague, 28th September 1955, whichever may be applicable.
2. Carriage hereunder is subject to the rules and limitations relating to liability established by the Warsaw Convention unless such carriage is not "international carriage" as defined by that Convention.
3. To the extent not in conflict with the foregoing carriage and other services performed by each carrier are subject to: (i) provisions contained in the ticket; (ii) applicable tariffs; (iii) carrier's conditions of carriage and related regulations which are made part hereof (and are available on application at the offices of carrier), except in transportation between a place in the United States or Canada and any place outside thereof to which tariffs in force in those countries apply.

Conditions of contract



4. Carrier's name may be abbreviated in the ticket, the full name and its abbreviation being set forth in carrier's tariffs, conditions of carriage, regulations or timetables; carrier's address shall be the airport of departure shown opposite the first abbreviation of carrier's name in the ticket; the agreed stopping places are those places set forth in this ticket or as shown in carrier's timetables as scheduled stopping places on the passenger's route; carriage to be performed hereunder by several successive carriers is regarded as a single operation.
5. An air carrier issuing a ticket for carriage over the lines of another air carrier does so only as its Agent.
6. Any exclusion or limitation of liability of carrier shall apply to and be for the benefit of agents, servants and representatives of carrier and any person whose aircraft is used by carrier for carriage and its agents, servants and representatives.
7. Checked baggage will be delivered to bearer of the baggage check. In case of damage to baggage moving in international transportation complaint must be made in writing to carrier forthwith after discovery of damage and, at the latest, within seven days from receipt; in case of delay, complaint must be made within 21 days from date the baggage was delivered. See tariffs or conditions of carriage regarding non-international transportation.
8. This ticket is good for carriage for one year from date of issue, except as otherwise provided in this ticket, in carrier's tariffs, conditions of carriage, or related regulations. The fare for carriage hereunder is subject to change prior to commencement of carriage. Carrier may refuse transportation if the applicable fare has not been paid.
9. Carrier undertakes to use its best efforts to carry the passenger and baggage with reasonable dispatch. Times shown in timetables or elsewhere are not guaranteed and form no part of this contract. Carrier may without notice substitute alternate carriers or aircraft, and may alter or omit stopping places shown on the ticketing case of necessity. Schedules are subject to change without notice: Carrier assumes no responsibility for making connections.

Conditions of contract



10. Passenger shall comply with Government travel requirements, present exit, entry and other required documents and arrive at airport by time fixed by carrier or, if no time is fixed, early enough to complete departure procedures.

11 .No agent, servant or representative of carrier has authority to alter, modify or waive any provision of this contract.

ADVICE TO INTERNATIONAL PASSENGERS ON LIMITATION OF LIABILITY

Passengers on a journey involving an ultimate destination or a stop in a country other than the country of origin are advised that the provisions of a treaty known as the Warsaw Convention may be applicable to the entire journey, including any portion entirely within the country of origin or destination. For such passengers traveling by a carrier not a party to such special contracts, liability of the carrier for death or personal injury to passengers is limited in most cases to approximately US\$10.000 or \$20.000.

Additional protection can usually be obtained by purchasing insurance from a private company. Such insurance is not affected by any limitation of the carrier's liability under the Warsaw Convention or such special contracts of carriage. For further information please consult your airline or insurance company representative.

CONDITIONS OF AIR TRANSPORTATION CONTRACT ON THE TERRITORY OF RUSSIA

The liability of aircraft operator for death or personal injury to the passenger of the aircraft on any domestic flight is limited to the sum provided by the Russian Federation Civil Laws.

The liability of the carrier for loss of baggage or its items as well as for damage to baggage accepted for carriage without declaration of value is limited to the sum equal to its value but should not exceed 600 rubles per each kilogram of weight.

Conditions of contract



8-800-2000-262
(звонок бесплатный)

www.uralairlines.com

The liability of the carrier for loss, lack or damage of passenger hand baggage is limited to the sum equal to its value and if such value cannot be established the liability is limited to the sum 11000 rubles.. Other Carrier's and Passenger's rights and liability associated with carriage under this contract are determined by the Carrier's Rules.

NOTICE OF BAGGAGE LIABILITY LIMITATIONS

Liability for loss, delay, or damage to baggage is limited unless a higher value is declared in advance and additional charges are paid. For most international travel (including domestic portions of international journeys) the liability limit is approximately US \$9.07 per pound (US \$20.00 per kilo) for checked baggage and US \$400.00 per passenger for unchecked baggage. Excess valuation may be declared on certain types of articles. Some carriers assume no liability for fragile, valuable or perishable articles. Further information may be obtained from the Carrier.

NOTICE OF GOVERNMENT IMPOSED TAXES, FEES AND CHARGES

The price of this ticket may include taxes, fees and charges which are imposed on air transportation by government authorities. These taxes, fees and charges, which may represent a significant portion of the cost of air travel, are either included in the fare, or shown separately in the "TAX/FEE/CHARGE" box(es) of this ticket. You may also be required to pay taxes, fees and charges not already collected.

Conditions of contract

